

비양도의 관속식물상

양 영 환, 송 창 길*

제주도민속자연사박물관, 제주대학교 식물자원학과*

The flora of Biyangdo(Jeju island)

Young Hoan Yang, Chang Khil Song*

Jeju-do Folklore and Natural History Museum
Dept. of Plant Resources Science Cheju National University*

ABSTRACT : The flora of Biyangdo(Jeju island) island were investigated from June 2001 to September 19, 2002. Vascular plants of this area consist of 5 forma, 39 varieties, 241 species, 207 genera and 70 families. A total 285 taxa and naturalized plants include 27 taxa. Rare and endangered plants include 1 taxa : *Hibiscus hamabo*.

Key words : Biyangdo, naturalized plants, rare and endangered plants.

서 론

한반도 沿岸에 산재되어 있는 도서는 3,444個이며, 그 中 2,106個(유인도: 342, 무인도: 1,764)가 남서해안에 위치하고 있다. 특히 제주도는 총면적 1,845.88 km²이며, 본도와 8개의 유인도를 비롯하여 55개의 무인도로 구성되어 있다. 이는 남한 전체면적의 1.85%를 차지하며, 경상북도의 1/10, 충청북도의 1/5정도에 해당된다.

조사지역은 한림읍 협재리(挾才里) 북쪽 2 km해상의 비양도로서 또한 행정구역상 북제주군 한림읍

비양리로, 섬의 길이는 동서 및 남북의 길이가 85m의 타원형을 이루고 면적은 약 0.4km²이고, 섬 중앙에는 해발 114.1m의 비양봉이 솟아 있고, 2개의 분화구를 갖고 있으며, 북쪽 해안에는 부아석(負兒石)이라고 하는 용암 괴석이 있다. 면적 약 0.4 km², 인구 162(2002년)명이고, 주민의 주산업은 어업이고 약간의 고구마 등 밭농사를 겸한다. 《신증동국여지승람》 제38권에 의하면 비양도는 1002년(고려 목종 5) 분출한 것으로 기록되어 있어 있다.

또한 비양도에는 특이한 지명이 많은데, 제주 본섬의 협재리와 마주보는 북측해안의 속칭 “압개” 포구를 중심으로 취락이 형성되어 있고, 전에는 작은 섬이었는데 비양도와 스스로 이어졌다는데서 “한삼다리”, 숲을 굽는 때죽나무(지방명: 종나무)의 군락지였다는 “종남머리”, 만조때면 고기가 모여든다는 “조근원”과 “큰원”, 고인물이 있다는데서 “펼낭”, 바닷새의 안식처인 “웃따는 이” 등이 있다. 비양도는 1988년에 10ha정도의 남쪽 능선이 山火되었다.

일본인 中井의 1914년 “濟州島植物調査報告書”, 72 종류를 기재하였으며, 양(1989) 제주도내 산화적지의 2차식에 관한 연구와, 김(1991)의 제주문화방송주식회사와 제주도의 “제주유인도학술조사” 일환으로 234 종류를 조사하였고, 김(1995)에 ‘제주도 기생화산(송

약산, 산방산, 비양도, 체오름, 거문오름)의 식물상 및 식생에서 70과, 189속, 211종, 36변종, 1아종, 3품종으로 251분류군이 보고되었다. 그러나 현재까지 장기간에 걸친 지속적인 조사가 거의 없었다. 따라서 본 연구는 2년간의 집중적 식물을 조사함으로써 식물의 기본적인 자료를 제공하기 위해 실시하였다.

조사 및 방법

본 조사는 2001년 6월부터 2002년 9월까지 실시하였으며, 조사경로는 비양도 해안가 및 비양봉 등산로를 중심으로 계절별로 현지조사를 통하여 채집하여 식물상을 정리하였다.

식물조사목록에 사용한 분류체계는 Engler최근 분류계(Melchior, 1964)를 따라 대한식물도감(이, 1990), 한국귀화식물원색도감(박, 1995)을 참고하여 분류하였으며, 그 중의 자생이 아닌 것은 식물명 뒤에 (귀) 표시하여 귀화식물, 식물명 뒤에 (재) 표시하여 재배식물로 구분하였다.

결과 및 고찰

1. 식물상

中井(1914)은 濟州島竝莞島植物調査報告書에서 비양도의 식물목록 72종류를 처음으로 수록하였으며, 또한 김(1991)에 濟州有人島學術調査에서 濟州島附屬 主要 有人島의 管束植物相을 발표하면서 비양도의 식물상을 234종(확인 결과 기보고는 131종류) 보고하였다.

지금까지의 總 목록 285종으로 확인되었다. 이것은 양호한 삼림식생은 없으나 양(1989) 제주도내 산화적지의 2차식에 관한 연구에서 남쪽은 山火에 곤하여 언급되었으며, 경작지의 잡초식물, 분화구 안쪽의 일부 삼림식생요소, 초지식물, 해안식물 등은 육지와 왕래 등에 의한 다양한 입지에 의하여 식물의 종 수가 많게 나타나는 것으로 보인다. 비양

도에서 확인된 식물의 주요 종은 비양나무 및 황근, 해너콩, 남가새 등이 있다. 비양나무는 현재까지 알려진 자생지로서 비양도가 유일한 곳이다(김, 1995), 북측 분화구 내측 약 100m²의 면적에 순군락을 이루고 있다. 옛 제주유인도 학술조사보고서(1991)에는 "황근"은 섬 동측의 저지대의 염습지 주변에서 2그루가 있었으나 확인 할 수 없었으며, 금번조사에서는 섬 남측 시멘트도로 동쪽에 6그루가 발견되었으며, 남가새는 북동쪽 해안에 자생지가 확인되었고, 해너콩은 섬의 동쪽 저지대의 해변 암반지에 자생하고 있었다.

비양도의 저지대는 대부분이 경작지 및 초지대이고, 분화구 상부는 띠가 우점하는 2차초지와 곰솔의 조림지로 이루어지고 있다. 또한 이대(벼과)는 계속적으로 확산될 것으로 생각된다. 분화구 안쪽에 우리나라에서는 유일하게 비양나무가 자생하고 있다. 비양도의 동남쪽은 면적은 크지 않으나 염생식물이 발달하고 있다. 이 염생식물에는 제주도에서는 매우 제한적으로 분포하는 갯질경군락, 갯개미취군락 및 갯잔디군락 등의 염생식물군락에 발달하고 있다

2. 귀화식물 및 재배식물의 분포

귀화식물이란 '어떤 생물구계가 한 지역의 비토착종으로서 생물지리구계가 다른 곳에서 자연적 또는 인위적인 방법으로 어떤 지역에 전파 토착돼 자연생태계(自然生態系)를 확립한 식물'로 정의하였다(양, 2003).

재배식물이란 '식용, 섬유, 전분, 약, 향료, 목재 등의 원료를 얻기 위하여 가축의 사료나 경지의 녹비로 이용하기 위하여, 꽃이나 잎, 나무 등을 관상하고 정신적 안정을 얻을 목적으로, 방풍, 토사유출을 막고 산지에서 수자원을 확보할 목적으로 재배하는 식물'로 정의하였다(석, 1996).

식물은 주어진 환경과 밀접한 관계를 가지고 그 지역의 특색을 살릴 수 있도록 출현한다. 식물이 자연의 환경에 의해 새로운 곳으로 옮겨지는 수도 있으나, 오늘날에는 많은 것이 인류의 이동이나 활동에 따라 피동적으로 여러 곳으로 옮겨진다. 이 같이 타

의에 의해서 옮겨진 식물을 외래종이라 한다. 이들 중 망초나 겹달맞이꽃 등과 같이 자력으로 살라갈 수 있는 식물을 귀화식물이라 한다. 귀화식물의 분포는 기존의 식물상 또는 식생의 조성, 자생식물과의 경쟁에서 나타나는 생태적 지위 등을 반영하는 것으로서 중요한 의미를 가진다.

본 연구에서 비양도의 귀화식물은 50분류군이요 재배식물은 16분류군이였다. 이는 양(2003)의 제주도 귀화식물 197종류의 25.3%에 해당된다(Table 1).

적 요

조사에서는 2001년 6월부터 2002년 9월까지 비양도를 중심으로 관속식물상을 조사하고 목록을 작성하였다.

본 조사에서는 관속식물은 71과 218속 268종 40변종 1아변종 5품종으로 총 314분류군이 있다. 그리고 그 중 재배식물 16분류군, 귀화식물은 50 분류군이 포함되어있다. 자연환경보전법에 법적보호를 받은 종류 황근(*Hibiscus hamabo.*) 1종이 기록되었다

인용문헌

1. Mechoir, H. 1964. An Engler's syllabus der pflanzenfamilien. Band II. Gebruder. Berlin-Nikolasse.
2. 金文洪. 1991. 濟州道 周邊 有人島의 植物相. 제주도 부속유인도의 관속식물상. 55-103. 제주문화방송주식회사
3. 金文洪. 1995. 제주도 기생화산의 식물상 및 식생. 제주 자연생태계 조사연구보고서. 제주도·제주대학교 기초과학연구소. P63-71
4. 박수현. 1995. 한국 귀화식물 원색도감. 일조각.
5. 석지완. 1996. 재배, Pascal 세계대백과사전. 동서문화사. p13576-13577.
6. 양영환. 1989. 제주도내 산화적지의 2차식생. 제주도 민속자연사박물관 조사연구보고서 4: 55-68.
7. 양영환. 2003. 제주도귀화식물의 분포와 식생에 관한 연구. 제주대 박사학위논문
8. 이창복. 1990. 대한식물도감. 향문사.
9. 中井猛之進. 1914. 濟州島並莞島植物調査報告書. 朝鮮總督府. 164 pp.

Table 1. List of the vascular plants from Biyangdo.

	Scientific Name	Korea Name
Schizaeaceae 실고사리과		
	<i>Lygodium japonicum</i> (Thunb. ex Murray) Sw.	실고사리
Osmundaceae 고사리과		
	<i>Pteridium aquilinum</i> var. <i>latiusculum</i> (Desv.) Und. ex Heller	고사리
	<i>Pteris multifida</i> Poir.	봉의꼬리
Aspliniaceae 면마과		
	<i>Cyrtomium falcatum</i> (L. f.) Presl	도깨비고비
	<i>Cyrtomium fortunei</i> J. Smith	쇠고비
	<i>Dryopteris uniformis</i> Makino.	곰비늘고사리
Aspleniaceae 꼬리고사리과		
	<i>Asplenium sarelii</i> Hooker	돌담고사리
Polypodiaceae 고란초과		
	<i>Lemmaphyllum microphyllum</i> Presl.	콩짜개덩굴
Cycadaceae 소철		
	<i>Cycas revoluta</i> Thunb.	소철(재)
Pinaceae 소나무과		
	<i>Pinus thunbergii</i> Parl.	곰솔
Cupressaceae 측백나무과		
	<i>Thuja orientalis</i> L.	측백나무(재)
Taxodiaceae 낙우송과		
	<i>Cryptomeria japonica</i> (L. fil.) D.Don	삼나무(재)
Gramineae 벼과		
	<i>Agropyron tsukushienise</i> var. <i>transiens</i> (Hack.) Ohwi	개밀
	<i>Agrostis clavata</i> var. <i>nukabo</i> Ohwi	겨이삭
	<i>Alopecurus aequalis</i> var. <i>amurensis</i> Ohwi	뚝새풀
	<i>Arthraxon hispidus</i> (Thunb.) Mak.	조개풀
	<i>Arundinella hirta</i> C. Tanaka	새
	<i>Avena fatua</i> L.	메귀리(귀)
	<i>Beckmannia svzigachne</i> (Steud.) Fern.	개피
	<i>Briza minor</i> L.	방울새풀(귀)
	<i>Bromus japonicus</i> Thunb	참새귀리
	<i>Bromus unioloides</i> H.B.K.	개보리(귀)
	<i>Cynodon dactylon</i> (L.) Pers.	우산잔디
	<i>Dactylis glomerata</i> L.	오리새(귀)
	<i>Digitaria sanguinalis</i> (L.) Scop.	바랭이
	<i>Digitaria violascens</i> Link	민바랭이
	<i>Eragrostis ferruginea</i> (Thunb) P. Beauv.	그렁
	<i>Eragrostis multicaulis</i> Steud.	비노리
	<i>Festuca myuros</i> L.	들묵새(귀)
	<i>Imperata cylindrica</i> var. <i>koenigii</i> (Retz.) Durand et Schinz	띠
	<i>Lolium perenne</i> L.	호밀풀(귀)
	<i>Miscanthus sinensis</i> Anderss.	참억새
	<i>Miscanthus sinensis</i> var. <i>chejuensis</i> Y. Lee	금억새
	<i>Miscanthus sinensis</i> var. <i>purpurascens</i> Rendle	억새
	<i>Oplismenus undulatifolius</i> (Ard.) Roem. et Schult.	주름조개풀
	<i>Parapholis incurva</i> C. E. Hubb.	빨이삭풀(귀)
	<i>Paspalum thunbergii</i> Kunth	참새피

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name	
Gramineae 벼과	<i>Pennisetum alopecuroides</i> Sprengel.	수크령	
	<i>Phragmites communis</i> Trin.	갈대	
	<i>Poa annua</i> L.	새포아풀	
	<i>Poa sphondylodes</i> Trinius	포아풀	
	<i>Polypogon monspeliensis</i> (L.) Desfont.	갯쇠돌피	
	<i>Pseudosasa japonica</i> Makino	이대	
	<i>Setaria glauca</i> (L.) Beauv.	금강아지풀	
	<i>Setaria viridis</i> (L.) Beauv.	강아지풀	
	<i>Setaria viridis</i> var. <i>gigantea</i> Matsumura	수강아지풀	
	<i>Setaria viridis</i> var. <i>pachystachys</i> Mak. et. Nemoto	갯강아지풀	
	<i>Spodiopogon sibiricus</i> Trinius	큰기름새	
	<i>Sporobolus elongatus</i> R. Br.	쥐꼬리새풀	
	<i>Themeda triandra</i> var. <i>japonica</i> Makino	솔새	
	<i>Trisetum bifidum</i> (Thunb.) Ohwi	잠자리피	
	<i>Zoisa japonica</i> Steudel	잔디	
	<i>Zoisa macrostachya</i> Fr. et. Sav.	왕잔디	
	<i>Zoisa sinica</i> Hance	갯잔디	
	Cyperaceae 사초과	<i>Carex boottiana</i> Hooker et Arnott	밀사초
		<i>Carex gibba</i> Wahlenberg	나도벌사초
		<i>Carex kobomugi</i> Ohwi	통보리사초
<i>Carex pumila</i> Thunb.		좁보리사초	
<i>Carex scabrifolia</i> Steud.		천일사초	
<i>Cyperus amuricus</i> Maxim.		방동사니	
<i>Cyperus cyperoides</i> (L.) O. Kuntze		방동사니아재비	
<i>Cyperus orthostachys</i> Fr. et Sav.		쇠방동사니	
<i>Cyperus polystachyos</i> Rottb.		갯방동사니	
<i>Cyperus rotundus</i> L.		향부자	
<i>Fimbristylis ferruginea</i> var. <i>sieboldii</i> (Miq.) Ohwi.		갯하늘지기	
<i>kyllinga brevifolia</i> var. <i>leiolepis</i> (Fr. et Sav.) Hara		파대가리	
<i>Lipocarpa microcephala</i> (R. Br.) Kunth		세대가리	
Araceae 천남성과			
	<i>Pinellia ternata</i> (Thunb.) Breit.	반하	
Lemnaceae 개구리밥과			
	<i>Spirodela polyrhiza</i> (L.) Schleid.	개구리밥	
Commelinaceae 닭의장풀과			
	<i>Commelina communis</i> L.	닭의장풀	
Juncaceae 골풀과			
	<i>Luzula capitata</i> Miq.	핑의밥	
	<i>Allium cepa</i> L.	부추(재)	
	<i>Asparagus cochinchinensis</i> Merr	천문동	
	<i>Asparagus schoberioides</i> Kunth	비짜루	
	<i>Lilium tigrinum</i> Ker-Gawl.	참나리	
	<i>Liriope platyphylla</i> Wang et Tang	맥문동	
	<i>Scilla scilloides</i> (Lind.) Druce	무릇	
	<i>Smilax nipponica</i> Miq.	선밀나물	

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Liliaceae 백합과	<i>Smilax riparia</i> var. <i>ussuriensis</i> Hara et T. Koyama	밀나물
Amaryllidaceae 수선화과		
	<i>Crinum asiaticum</i> var. <i>japonicum</i> Bak.	문주란(재)
	<i>Zephyranthes candida</i> Herb.	흰꽃나도야프란(귀)
Dioscoreaceae 마과		
	<i>Dioscorea quinqueloba</i> Thunb.	단풍마
	<i>Dioscorea tokoro</i> Makino	도꼬로마
Ulmaceae 느릅나무과		
	<i>Celtis sinensis</i> Pers.	팽나무
	<i>Ulmus parvifolia</i> Jacq	참느릅나무
Moraceae 뽕나무과		
	<i>Cudrania tricuspidata</i> Bureau	꾸지뽕나무
	<i>Fatoua villosa</i> Nakai	뽕모시풀
	<i>Ficus carica</i> L.	무화과나무(재)
	<i>Ficus erecta</i> Thunb.	천선과나무
Cannabinaceae 삼과		
	<i>Humulus scandens</i> (Lour.) Merr.	환삼덩굴
Urticaceae 켄기풀		
	<i>Boehmeria nivea</i> (L.) Gaudich	모시풀
	<i>Boehmeria pannosa</i> Nakai et Satake	왕모시풀
	<i>Urtica thunbergiana</i> S. et Z.	애기썩기풀
	<i>Villebrunea frutescens</i> (Thunb.) Bl.	비양나무
Polygonaceae 마디풀과		
	<i>Persicaria hydropiper</i> (L.) Spach	여뀌
	<i>Persicaria senticosa</i> Gross	머느리밀씻개
	<i>Polygonum aviculare</i> L.	마디풀
	<i>Rumex acetocella</i> L.	애기수영(귀)
	<i>Rumex acetosa</i> L.	수영
	<i>Rumex crispus</i> L.	소리쟁이(귀)
Chenopodiaceae 명아주		
	<i>Atriplex gmelinii</i> C. A. Meyer	가는갯능쟁이
	<i>Atriplex subcordata</i> Kitagawa	갯능쟁이
	<i>Chenopodium album</i> L.	흰명아주(귀)
	<i>Chenopodium album</i> var. <i>centrorubrum</i> Makino	명아주
	<i>Chenopodium ambrosioides</i> L.	양명아주(귀)
	<i>Kochia scoparia</i> Schrad	땃싸리(재)
	<i>Suaeda asparagoides</i> (Miq.) Makino	나문재
	<i>Suaeda maritima</i> Dum.	해홍나물
Amaranthaceae 비름과		
	<i>Achyranthes japonica</i> (Miq.) Nakai	쇠무릎
	<i>Amaranthus lividus</i> L.	개비름(귀)
Nyctaginaceae 분꽃과		
	<i>Mirabilis jalapa</i> L.	분꽃(귀)
Phytolaccaceae 자리공과		
	<i>Phytolacca americana</i> L.	미국자리공(귀)
Aizoaceae 석류풀과		
	<i>Mollugo pentaphylla</i> L.	석류풀

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Aizoaceae 석류풀과	<i>Tetragonia tetragonoides</i> O. Kuntze	변행초
Portulacaceae 쇠비름과		
	<i>Portulaca oleracea</i> L.	쇠비름
Caryophyllaceae 석죽과		
	<i>Arenaria serpyllifolia</i> L.	벼룩이자리
	<i>Cerastium glomeratum</i> Thill.	유럽점나도나물(귀)
	<i>Cerastium holosteoides</i> var. <i>hallaisanense</i> Mizushima	점나도나물
	<i>Dianthus chinensis</i> L.	패랭이꽃
	<i>Dianthus superbus</i> var. <i>longicalycinus</i> (Max.) Williams	술패랭이꽃
	<i>Melandryum oldhamianum</i> for. <i>album</i> T. Lee	흰갯장구채
	<i>Melandryum oldhamianum</i> for. <i>roseum</i> (Nak.) T. Lee	갯장구채
	<i>Sagina japonica</i> Ohwi	개미자리
	<i>Silene gallica</i> var. <i>gallica</i> L.	양장구채(귀)
	<i>Spergularia marina</i> Griseb.	갯개미자리
	<i>Stellaria aquatica</i> Scop	쇠별꽃
	<i>Stellaria media</i> Villars	별꽃
Ranunculaceae 미나리아재비		
	<i>Clematis apiifolia</i> A. P. DC.	사위질빵
	<i>Clematis mandshurica</i> Rupr.	으아리
Lardizabalaceae 으름덩굴과		
	<i>Akebia quinata</i> Decne.	으름(덩굴)
Menispermaceae 방기과		
	<i>Cocculus trilobus</i> DC.	맹맹이덩굴
	<i>Sinomenium acutum</i> Rehder et Wils.	방기
	<i>Stephania japonica</i> Miers.	함박이
Lauraceae 녹나무과		
	<i>Litsea japonica</i> Juss.	까마귀쪽나무
Fumariaceae 현호색		
	<i>Corydalis heterocarpa</i> var. <i>japonica</i> Ohwi	갯괴불주머니
	<i>Corydalis incisa</i> Pers.	자주괴불주머니
	<i>Corydalis speciosa</i> Maximowicz ex Regel	산괴불주머니
Cruciferae 십자화과	<i>Corydalis heterocarpa</i> S. et Z.	염주괴불주머니
	<i>Arabis nipponica</i> De. Boiss.	털장대
	<i>Brassica campestris</i> subsp. <i>napus</i> var. <i>nippo-oleifera</i> Makino	배추(재)
	<i>Brassica campestris</i> var. <i>nippo-oleifera</i> Makino	유채(귀)
	<i>Brassica juncea</i> Czern	갯(귀)
	<i>Capsella bursa-pastoris</i> (L.) Medicus	냉이
	<i>Cardamine flexuosa</i> With.	황새냉이
	<i>Lepidium virginicum</i> L.	콩다닥냉이(귀)
	<i>Raphanus sativus</i> for. <i>acanthiformis</i> Makino	무우(재)
	<i>Raphanus sativus</i> for. <i>raphanistroides</i> Makino	갯무
	<i>Thlaspi arvense</i> L.	말냉이(귀)
Crassulaceae 돌나물		
	<i>Sedum oryzifolium</i> Makino	땅채송화
Pittosporaceae 돈나무		
	<i>Pittosporum tobira</i> Ait.	돈나무
Rosaceae 장미과		

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Rosaceae 장미과	<i>Duchenea chrysantha</i> (Zoll. et Morr.) Miq	뱀딸기
	<i>Geum japonicum</i> Thunb.	뱀무
	<i>Potentilla chinensis</i> Ser.	딱지꽃
	<i>Prunus persica</i> Batsch	복숭아나무
	<i>Rosa maximowicziana</i> Regel	용가시나무
	<i>Rosa multiflora</i> Thunb.	절레꽃
	<i>Rosa wichuraiana</i> Crep.	돌가시나무
	<i>Rubus parvifolius</i> L.	멍석딸기
	<i>Sorbus alnifolia</i> (S. et Z.) C. Koch.	팔배나무
Leguminosae 콩과	<i>Aeschynomene indica</i> L.	자귀풀
	<i>Astragalus sinicus</i> L.	자운영(귀)
	<i>Canavalia lineata</i> DC.	해너콩
	<i>Cassia nomame</i> Sieb. et Nakai	차풀
	<i>Dunbaria villosa</i> (Thunb.) Makino	여우팔
	<i>Glycine max</i> Merr.	콩(재)
	<i>Glycine soja</i> S. et Z.	돌콩
	<i>Indigofera pseudo-tinctoria</i> Matsumura	남아초
	<i>Kummerovia striata</i> (Thunb.) Schindl.	매듭풀
	<i>Lathyrus maritimus</i> Bigel.	갯완두
	<i>Lespedeza bicolor</i> Turcz.	싸리
	<i>Lespedeza cuneata</i> G. Don	비수리
	<i>Lotus corniculatus</i> var. <i>japonicus</i> Regel	별노랑이
	<i>Medicago hispida</i> Gaertner	개자리(귀)
	<i>Medicago lupulina</i> L.	잔개자리(귀)
	<i>Melilotus suaveolens</i> Ledeb.	전동싸리(귀)
	<i>Pueraria thunbergiana</i> Benth	휼
	<i>Rhynchosia volubilis</i> Lour.	여우콩
	<i>Trifolium repens</i> L.	토끼풀(귀)
	<i>Vicia amoena</i> Fisch.	갈퀴나물
<i>Vicia angustifolia</i> var. <i>segetilis</i> Koch	살갈퀴	
<i>Vicia hirsuta</i> (L.) S. F. Gray	새완두	
<i>Vicia tetrasperma</i> (L.) Schreb.	얼치기완두	
Geraniaceae 쥐손이풀과	<i>Geranium nepalense</i> subsp. <i>thunbergii</i> (S. et Z.) Hara	이질풀
	<i>Geranium sibiricum</i> L.	쥐손이풀
Oxalidaceae 팽이밥과	<i>Oxalis corniculata</i> L.	팽이밥
	<i>Oxalis stricta</i> L.	선팽이밥
Zygophyllaceae 남가새	<i>Tribulus terrestris</i> L.	남가새
Euphorbiaceae 대극과	<i>Acalypha australis</i> L.	깨풀
	<i>Euphorbia helioscopia</i> L.	등대풀
	<i>Euphorbia jolkini</i> Boiss.	암대극
	<i>Euphorbia pseudo-chamaesyce</i> Fischer	땅빈대
	<i>Euphorbia supina</i> Rafin.	애기땅빈대(귀)

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Euphorbiaceae 대극과	<i>Mallotus japonicus</i> Mueller-Arg.	예덕나무
	<i>Ricinus communis</i> L.	피마자(귀)
Celastraceae 노박덩굴과	<i>Celastrus orbiculatus</i> Thunb.	노박덩굴
	<i>Euonymus japonica</i> Thunb.	사철나무
	<i>Euonymus quepaertensis</i> Nakai.	등근잎참빗살나무
Rhamnaceae 갈매나무과	<i>Sageretia theezans</i> Brongn.	상동나무
Vitaceae 포도과	<i>Ampelopsis brevipedunculata</i> var. <i>heterophylla</i> (Thunb.) Hara	개머루
	<i>Cayratia japonica</i> (Thunb.) Gagnepain	거지덩굴
	<i>Parthenocissus tricuspidata</i> (S. et Z.) Planch	담쟁이덩굴
	<i>Vitis amurensis</i> Rupr.	왕머루
Tiliaceae 피나무과	<i>Corchoropsis tomentosa</i> (Thunb.) Makino	수까치깨
Malvaceae 아욱과	<i>Abutilon theophrasti</i> Medicus	어저귀(귀)
	<i>Hibiscus hamabo</i> S. et Z.	황근
	<i>Hibiscus syriacus</i> L.	무궁화(재)
	<i>Lysimachia barystachys</i> Bunge	까치수영
	<i>Lysimachia mauritiana</i> Lam.	갯까치수영
	<i>Malva neglecta</i> Wallr.	난쟁이아욱(귀)
	<i>Sida rhombifolia</i> L.	나도공단풀(귀)
	<i>Sida spinosa</i> L.	공단풀(귀)
Theaceae 차나무과	<i>Camellia japonica</i> L.	동백나무
Violaceae 제비꽃과	<i>Viola mandshurica</i> W. Becker	제비꽃
Opuntiaceae 선인장과	<i>Opuntia ficus-indica</i> var. <i>saboten</i> Makino	선인장(재)
Elaeagnaceae 보리수나무과	<i>Elaeagnus glabra</i> Thunb.	보리장나무
	<i>Elaeagnus macrophylla</i> Thunb.	보리밥나무
	<i>Elaeagnus umbellata</i> Thunb.	보리수나무
Onagraceae 바늘꽃과	<i>Oenothera biennis</i> L.	겉달맞이꽃(귀)
	<i>Oenothera laciniata</i> Hill	애기달맞이꽃(귀)
Araliaceae 두릅나무과	<i>Hedera rhombea</i> Bean	송악
	<i>Lastrea laxa</i> (Fr. et Sav.) Copel.	두릅나무
	<i>Tetrapanax papyriferus</i> K. Koch	통달목(재)
Umbelliferae 산형과	<i>Angelica japonica</i> A. Gray.	갯강활
	<i>Anthriscus sylvestris</i> Hoffm.	전호
	<i>Centella asiatica</i> (L.) Urban	병풀
	<i>Cnidium japonicum</i> Miq.	갯사상자
	<i>Glehnia littoralis</i> Fr. Schm.	갯방풍

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Umbelliferae 산형과	<i>Hydrocotyle japonica</i> Makino	제주피막이
	<i>Oenanthe javanica</i> (Bl.) DC.	미나리
	<i>Osmorhiza aristata</i> (Thunb.) Makino et Yabe	긴사상자
	<i>Peucedanum japonicum</i> Thunb.	갯기름나물
Gentianaceae 용담과		
	<i>Swertia pseudochinensis</i> (Bunge) Hara	자주쓴풀
Apocynaceae 협죽도과		
	<i>Nerium indicum</i> Mill.	협죽도(재)
	<i>Trachelospermum asiaticum</i> var. <i>intermedium</i> Nakai	마삭줄
Convolvulaceae 매꽃과		
	<i>Calystegia japonica</i> (Thunb.) Chois.	매꽃
	<i>Calystegia soldanella</i> Roem. et Schult.	갯매꽃
	<i>Dichondra repens</i> Forster	아욱매풀
	<i>Ipomoea batatas</i> Lam.	고구마(재)
	<i>Ipomoea hederacea</i> (L.) Jacq.	미국나팔꽃(귀)
Borraginaceae 지치과		
	<i>Buglossoides arvensis</i> L.	개지치
	<i>Messerschmidia sibirica</i> L.	모래지치
	<i>Trigonotis peduncularis</i> Benth.	꽃마리
Verbenaceae 마편초과		
	<i>Clerodendron trichotomum</i> Thunb.	누리장나무
	<i>Vitex rotundifolia</i> L. Fil.	순비기나무
Labiatae 꿀풀과		
	<i>Agastache rugosa</i> (Fisch. et. Meyer) O. Kuntze	배초향
	<i>Lamium album</i> var. <i>barbatum</i> (S. et. Z) Fr. et Sav.	광대수염
	<i>Lamium amplexicaule</i> L.	광대나물
	<i>Leonurus sibiricus</i> L.	익모초
	<i>Mosla punctulata</i> (J. F. Gmel.) Nakai	들깨풀
	<i>Perilla frutescens</i> var. <i>japonica</i> Hara	들깨
	<i>Scutellaria strigillosa</i> Hemsl.	참꿀무꽃
Solanaceae 가지과		
	<i>Capsicum annuum</i> L.	고추(재)
	<i>Lycium chinense</i> Mill.	구기자나무
	<i>Physalis alkekengi</i> var. <i>francheti</i> (Masters) Hort.	파리
	<i>Physalis angulata</i> L.	땅파리(귀)
	<i>Solanum americanum</i> Mill	미국까마중(귀)
	<i>Solanum lyratum</i> Thunb. <i>Solanum nigrum</i> L.	배풍등 까마중
Scrophulariaceae 현삼과		
	<i>Mazus japonicus</i> Kuntz.	주름잎
	<i>Veronica arvensis</i> L. <i>Veronica persica</i> Poir.	선개불알풀(귀) 큰개불알풀(귀)
Acanthaceae 쥐꼬리망초과	<i>Justicia procumbens</i> L.	쥐꼬리망초
Plantaginaceae 질경이과		
	<i>Plantago asiatica</i> L. <i>Plantago camtschatica</i> Cham. ex Link	질경이 개질경이

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Plantaginaceae 질경이과	<i>Plantago lanceolata</i> L.	창질경이(귀)
	<i>Plantago major</i> for. <i>yezomaritima</i> Ohwi	갯질경이
	<i>Plantago major</i> var. <i>japonica</i> (Fr. et Sav.) Miyabe	왕질경이
Rubiaceae 꼭두서니과	<i>Galium spurium</i> L.	갈퀴덩굴
	<i>Hedyotis biflora</i> var. <i>parvifolia</i> Hook. et Arnott.	낚시돌풀
	<i>Paederia scandens</i> (Lour.) Merr	계요등
	<i>Rubia cordifolia</i> var. <i>pratensis</i> Max.	갈퀴꼭두서니
Caprifoliaceae 인동과	<i>Galium pogonanthum</i> Fr. et Sav.	산갈퀴
	<i>Lonicera japonica</i> Thunb.	인동덩굴
Valerianaceae 마타리과	<i>Patrinia scabiosaefolia</i> Fisch.	마타리
Cucurbitaceae 박과	<i>Gynostemma pentaphyllum</i> (Thunb.) Makino	돌외
	<i>Metaplexis japonica</i> (Thunb.) Makino	박주가리
Compositae 국화과	<i>Artemisia capillaris</i> Thunb.	사철쭉
	<i>Artemisia japonica</i> Thunb.	제비쭉
	<i>Artemisia princeps</i> var. <i>orientalis</i> Hara	쭉
	<i>Artemisia scoparia</i> Waldst. et Kitamura	비쭉
	<i>Aster ciliatus</i> Kitamura	개쭉부쟁이
	<i>Aster hispidus</i> Thunb.	갯쭉부쟁이
	<i>Aster spathulifolius</i> Max.	해국
	<i>Aster subulatus</i> Michx.	비자루국화(귀)
	<i>Bidens tripartita</i> L.	가막사리
	<i>Centipeda minima</i> (L.) A. Br. et Aschers.	중대가리풀
	<i>Cephalonoplos segetum</i> (Bunge) Kitamura.	조뱅이
	<i>Chrysanthemum indicum</i> L.	감국
	<i>Cirsium japonicum</i> var. <i>ussuriense</i> Kitam.	영경귀
	<i>Conyza bonariensis</i> (L.) Cronquit	실망초(귀)
	<i>Conyza canadensis</i> (L.) Cronquist	망초(귀)
	<i>Conyza sumatrensis</i> (Retz.) E. Walker	큰망초(귀)
	<i>Eclipta prostrata</i> L.	한련초
	<i>Erigeron annuus</i> (L.) Pers.	개망초(귀)
	<i>Erigeron pusillus</i> Nutt.	애기망초(귀)
	<i>Farfugium japonicum</i> (L.) Kitamura	털머위
	<i>Gnaphalium affine</i> D. Don.	떡쭉
	<i>Gnaphalium japonicum</i> Thunb.	풀숨나물
	<i>Hemistepta lyrata</i> Bunge.	지칭개
	<i>Inula britannica</i> var. <i>chinensis</i> Regel	금불초
	<i>Inula salicina</i> var. <i>asiatica</i> Kitamura	버들금불초
	<i>Ixeris chinensis</i> var. <i>strigosa</i> (Lev. et Vnt.) Ohwi.	선쭉바귀
	<i>Picris hieracioides</i> var. <i>glabrescens</i> Ohwi.	쇠서나물
<i>Senecio integrifolius</i> var. <i>spathulatus</i> (Miq.) Hara.	숨방망이	
<i>Senecio vulgaris</i> L.	개쭉갓(귀)	
<i>Siegesbeckia glabrescens</i> Makino	진득찰	

Table 1. Continued.

	Scientific Name	Korea Name
Compositae 국화과	<i>Siegesbeckia pubescens</i> Makino	털진득찰
	<i>Sonchus asper</i> (L.) Hill	큰방가지똥(귀)
	<i>Sonchus oleraceus</i> L.	방가지똥(귀)
	<i>Taraxacum officinale</i> Weber.	서양민들레(귀)
	<i>Wedelia prostrata</i> Hemsl.	갯금불초
	<i>Youngia denticulata</i> Kitamura	이고들빼기
	<i>Youngia japonica</i> (L.) DC.	뽕리뱅이
	<i>Youngia sonchifolia</i> Max.	고들빼기